



TEATRO

CULTURA ARTÍSTICA

(GRANDE AUDITORIO)

PROGRAMA
OFICIAL
GRATIS

1959
AGOSTO

10

2.a Feira

Sarau 806.o

às 21 horas

... e por que não mudar, dando
 beleza nova e única à beleza de seus lábios?...



É num instante... com *instant* COLOR
 — novíssimo baton de COTY!

Instant Color, num instante, cobre seus lindos lábios com a beleza nova de uma película finíssima, persistente e luminosa.

Num instante, porque o baton Instant Color desliza como nenhum, sem empastar, deixando, porém, uma camada absolutamente uniforme, levíssima. *Mude para Instant Color*: você vai sentir... todos vão notar... seus lábios nunca foram tão lindos!

... e num instante você pode variar

a beleza nova que você dá aos seus lábios lindos!

Além de inteiramente novo, o baton Instant Color, de Coty, lhe oferece seis tonalidades moderníssimas. Disponha, assim, de quantas tonalidades desejar, para o dia, para a noite... ou de acordo com sua "toilette".

* . . . * . . . *

• Côres atualísimas,
 • ditando a moda:

* Tulip Pink	Sky Rose
• Pastel Rose	Coty Soir
• Rose Queen	Fire Gold

* . . . * . . . *



baton *instant* COLOR

COTY

Dê nova vida ao seu lar

tecidos



decorações

cortinas — estofamentos — tapetes

creações próprias

barão de itapetininga, 255
galeria califórnia - loja 25
fone: 34-7273

barata ribeiro, 247
fone: 36-2494

TEATRO CULTURA ARTÍSTICA

(GRANDE AUDITÓRIO)

SOCIEDADE DE CULTURA ARTÍSTICA

1959 — Quadragésima-oitava temporada — 1959

SARAU 806.º



Em 10-8-1959

Apresentação do brilhante conjunto porto-riquense

QUINTETO FIGUEROA

ROUPAS DE CAMA, MESA E BANHO

ENXOVAIS DE NOIVAS

Tecidos em geral e para cortinas
Execução e colocação de cortinas
Roupas brancas para senhoras,
cavalheiros e crianças. - Vestidos
e Terninhos. - Completos
enxovais para bebês. - Carrinhos
para bebês.



Fundada em 1902

SÃO PAULO: R. 24 de Maio, 224
Telefone: 36-7724 - Loja

SANTOS: Rua Riachuelo, 49
Centro - Tel.: 2-2146/7 c/ ramais

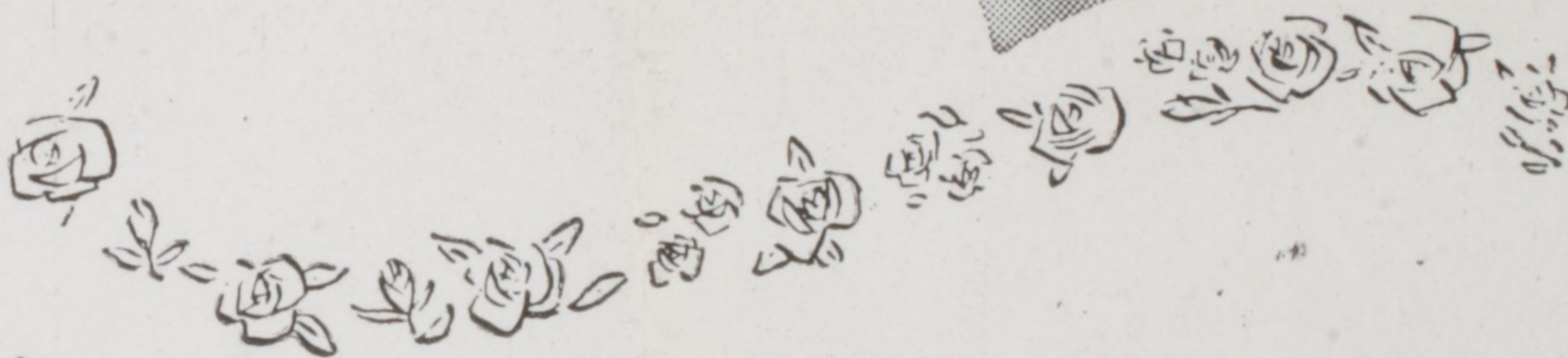
Mais brilho e beleza para os
seus cabelos com Shampoo

Plus Egg



Um Shampoo da linha

Helene Curtis



Lave seus cabelos com o Shampoo PLUS EGG, de Helene Curtis, para torná-los macios, brilhantes e fáceis de pentear. A espuma do Shampoo PLUS EGG, abundante e deliciosamente perfumada, dá aos seus cabelos um novo e maravilhoso toque de beleza!

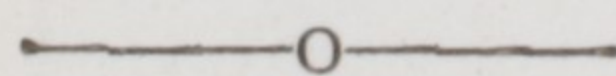
Conheça a nova embalagem plástica para uma aplicação.

Helene Curtis

O maior nome em produtos para o embelezamento dos cabelos



Q U I N T E T O F I G U E R O A



PRÓXIMOS SARAUS

Dia 18 — 3.a feira — ORQUESTRA DE CÂMARA DE PRAGA

Dia 21 — 6.a feira — Barítono LAWRENCE WINTERS

OS MAIS FINOS
E ORIGINAIS
TECIDOS

PARA
CORTINAS E
ESTOFAMENTOS

CORTINAS

Ludovico

LARGO DO AROUCHE, 71

FONE 36-2126

KOPENHAGEN

FABRICAÇÃO DE ESPECIALIDADES
EM CHOCOLATES

Despachamos pacotes para a Europa.

FILIAIS. Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Porto Alegre - Salvador - Belo Horizonte - Curitiba - Ribeirão Preto

LOJAS EM SÃO PAULO

R. Dr. Miguel Couto, 41 - Fone: 33-3406
- R. Dr. Miguel Couto, 28 - Fone: 33-4527
- R. B. Itapetininga, 92 - Fone: 34-3946
- R. S. Bento, 82 - Fone: 32-6733 - Av. Ipiranga, 750 - Fone: 36-8478 - P. Patriarca, 100 - Fone: 33-3607 - P. João Mendes, 11 - Fone: 36-7596 - R. D. José de Barros, 89 - Fone: 37-7852 - R. X. de Toledo, 200 - Fone: 32-9179 - Av. São João, 1101 - Fone: 34-1638 e nos bairros: R. Augusta, 2935 - Fone: 8-9848 - Av. C. Garcia, 332 - R. D. Moraes, 384 - Av. B. Luiz Antonio, 2.184 - R. Pamplona, 1.863.



Personalidade!

com o cabelo bem penteado, macio e brilhante.

ÓLEO DE LAVANDA

Bourbon



O mais perfeito fixador para senhoras e cavalheiros!

um produto da PERFUMARIA SAN-DAR S. A.
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - São Paulo

casa fachada

patriarca, 27

São Paulo, 10 de agosto de

SOCIEDADE DE CUJ

1959 — Quadragésima-oitava

SARAU

Apresentação do brilhante

QUINTETO

doirmã

JOSÉ FIGUEROA
JAIME FIGUEROA
GUILLERMO FIGUEROA
RAFAEL FIGUEROA
NARCISO FIGUEROA

—o—

PROGRA

I — BACH

Vivace
Largo, m
Allero

II — DVORÁK

Allero m
Dunika:
Schizzo:
Finis: A

III — SHOSTAKOVICH

Preldio:
Fug: Ad
Schizzo:
Intemezz
Finis: A

—o—

P I A N



CONSAGRADO PELS

RUA STELLA 63

perfumarias
finas
nacionais
e estrangeiras

gosto de 1959 — às 21 horas

CULTURA ARTÍSTICA

na-otava temporada — 1959

RAU 806.0

rilhate conjunto porto-riquense

TO FIGUEROA

dos irmãos

- 1.º violino
- 2.º violino
- Viola
- Violoncelo
- Piano

PROGRAMA

..... **Concerto em ré menor**
(para 2 violinos e acompanha-
mento)

Vivace
Largo, ma non tanto
Allegro

..... **Quinteto em Lá maior, op. 81**
(para piano e cordas)

Allegro ma non troppo
Danza: Andante con moto
Scherzo: Furiant
Finale: Allegro

..... **Quinteto, op. 57**
(para piano e cordas)

Preldio: Lento
Fuga: Adagio
Scherzo: Allegretto
Intemezzo: Lento
Finale: Allegretto

PIANOS

BRASIL

PELOS GRANDES MESTRES

A, 63 — SÃO PAULO

JANTARES DANSANTES

STUDIUM

DO HOTEL

JARAGUÁ

Rua Major Quedinho, 40 — Fone: 37-5121



Os mais lindos
presentes para casamentos,
bodas de prata, aniversários etc

RIBEIRO

PRATA
MERIDIONAL

A VENDA NAS CASAS DO
RAMO QUE EXIGEM
QUALIDADE

CÓRA MAR - Hostess - Cantora
MOZART e seu conjunto para dançar
NILCE TABAJARA - Crooner
PAULINHO ao violão

CLUB

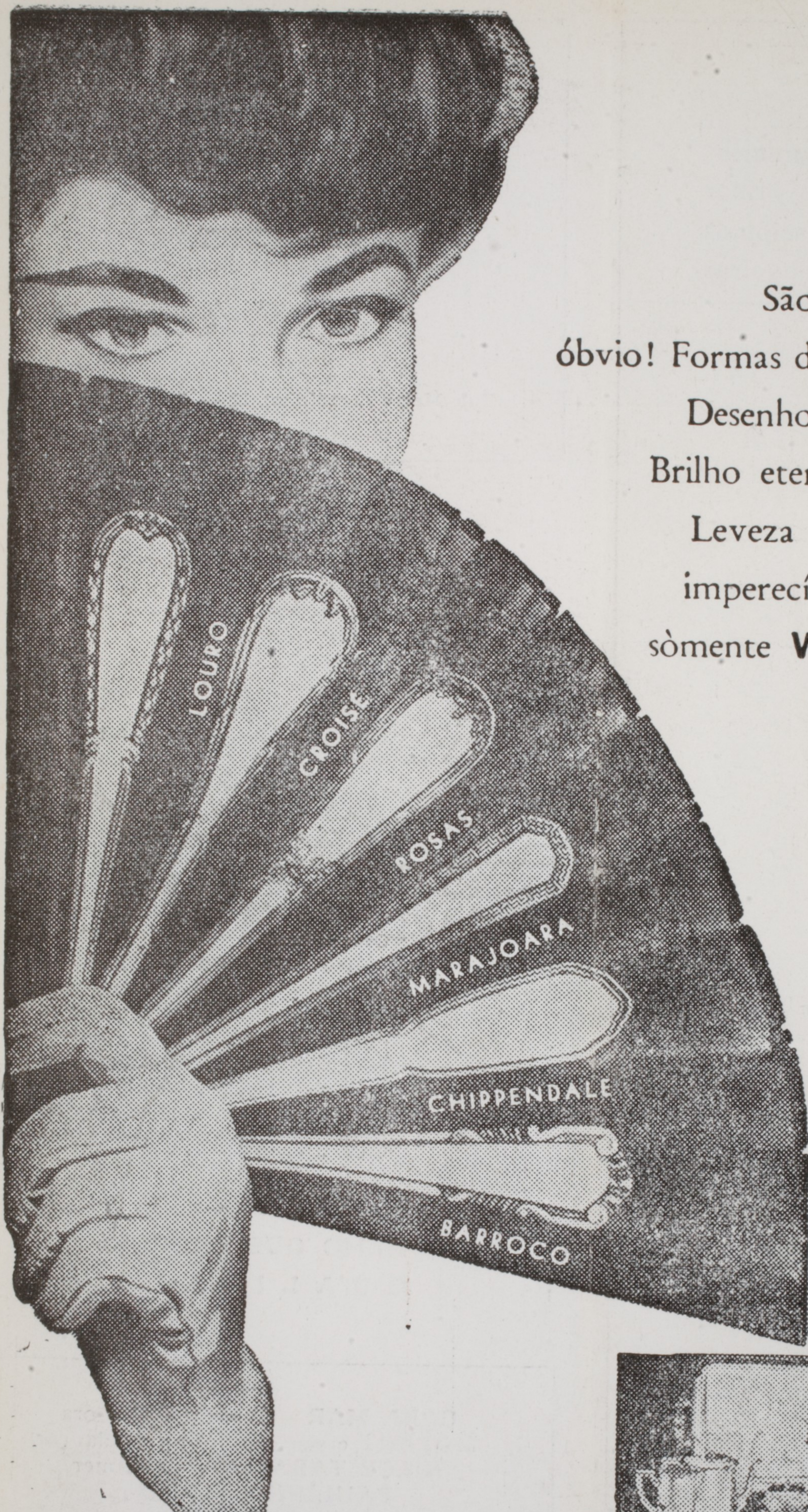
550^{TV}



AR CONDICIONADO

das 17 às 4 horas da madrugada
FECHADO AOS DOMINGOS

Praça da República, 146 — Fone: 36-9121

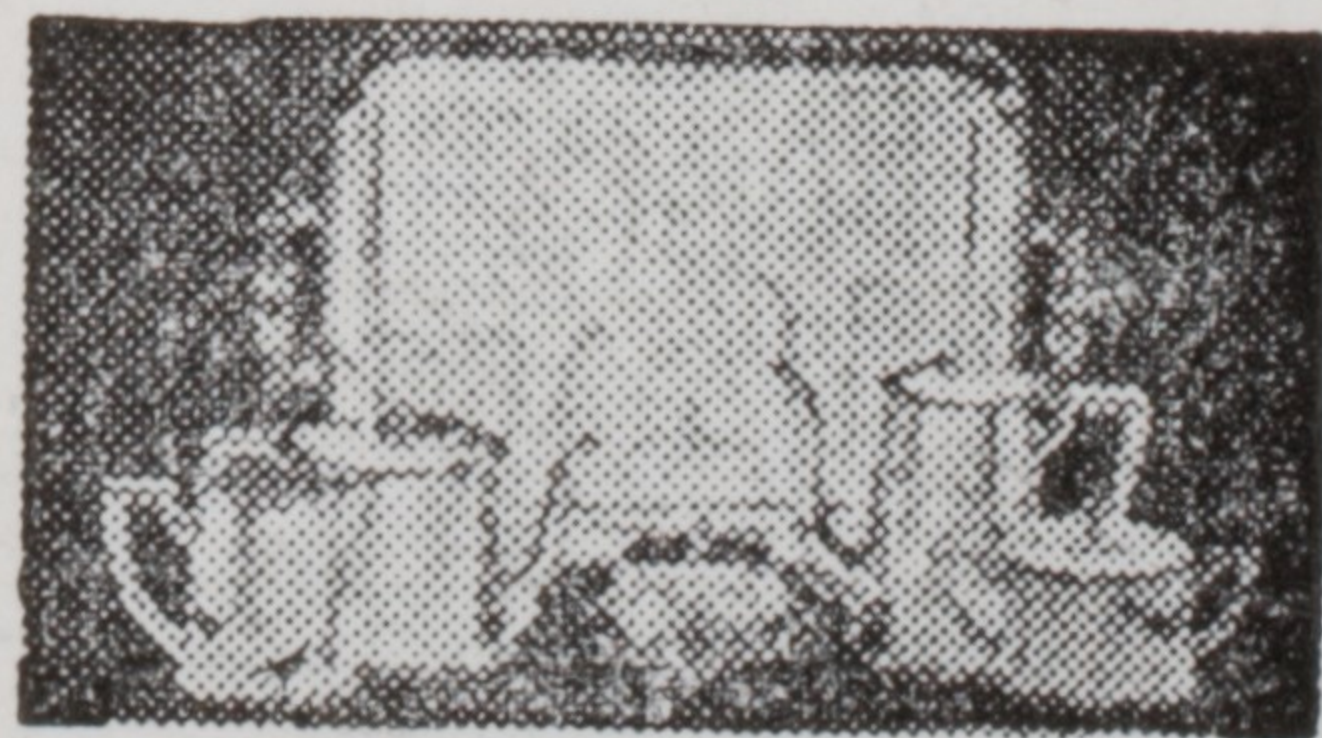


São talheres **Wolff**, é óbvio! Formas delicadas e elegantes.

Desenhos graciosos... sutis. Brilho eterno extraordinário.

Leveza perfeita. Qualidade imperecível. Em sua mesa, somente **Wolff**... Expressão de sua elegância!

A venda em faqueiros ou peças avulsas em Prata 90 ou Aço Inox. vários modelos e estilos.



BAIXELAS WOLFF - Esplêndidas! Conjuntos ou peças avulsas, acompanhando o estilo dos talheres

WOLFF

Caixa Postal. 5947 - São Paulo



RAMA MUNDIAL

Para seus
cabelos...

QUINA PETRÓLEO

SAN-DAR

é indispensável

Limpa
dá incomparável brilho

fortalece a raiz

fixa
evita a queda.

um produto da
PERFUMARIA SAN-DAR S. A.
Rua Teodoro Sampaio, 1422 - S. Paulo



QUINTETO FIGUEROA

O QUINTETO FIGUEROA compõe-se de cinco irmãos, membros de uma distinta família de Porto Rico. Seus pais, também músicos notáveis, foram seus inspiradores e guias, antes de completarem sua educação musical na Europa. Dos oito filhos — incluindo três irmãs pianistas —, os quatro maiores estudaram no Real Conservatório de Música de Madrid, onde se graduaram com primeiros prêmios. Eles mesmos e os outros quatro irmãos estudaram na "Ecole Normale de Musique" de Paris, onde também se graduaram com distinção. As três irmãs fundaram a "Escuela de Música Figueroa" em San Juan de Porto Rico.

Os cinco varões continuaram sua vida artística viajando e tocando como "quinteto", o que não os impede de se apresentarem, ocasionalmente, como recitalistas e solistas de orquestras.

O QUINTETO FIGUEROA formou-se definitivamente em Paris quando, num sarau, José (Pepito), Jaime (Kachiro) e Guilherme tocavam num grande concerto orquestral sob a regência de Alfred Cortot e em que era solista o célebre violinista Jacques Thibaud. Nessa época, o caçula dos irmãos, Rafael, graduava-se como celista, enquanto Narciso, pianista, obtinha grande êxito na interpretação das Sonatas op. III e op. 35 de Beethoven nos Cursos de Interpretação de Alfred Cortot.

Observando a coesão e a conduta de tais irmãos e reconhecendo o inegável talento de cada um, Thibaud sugeriu que eles se organizassem em "quinteto" para divulgar pelo mundo a cultura musical francesa que haviam adquirido em Paris. A idéia foi entusiasticamente acolhida por Cortot e Nadia Boulanger, com protestos de auxiliar o grupo nessa empresa. Também nessa ocasião surgiu o alvitre de Pepito e Kachiro se inscreverem no Concurso Internacional Henry Wieniawsky, de Varsóvia, o que foi feito, tendo os dois irmãos, acompanhados pelo mano Narciso ao piano, obtido distinções e lau-

reis entre os mais notáveis competidores, violinistas de toda a Europa e América.

Pepito, que fôra professor de violino na "Ecole Normale de Musique", ao mesmo tempo que "concertino" da Orquestra de Câmara de Cortot e 1.º violino do Quarteto da mesma escola, gozava de grande reputação em Paris. Nadia Boulanger o tinha como seu colaborador nos Cursos de Interpretação das Sonatas para Piano e Violino de Mozart e Beethoven. As primeiras audições de obras de jovens autores — Jean Françaix, Tomasi, Martini e muitos outros — foram por ele realizadas, como igualmente por ele, juntamente com seus irmãos, foram dadas muitas audições durante a Exposição Universal de Paris em 1937.

As prolongadas e valiosas experiências dos Figueroa em distintos conjuntos musicais de Paris os tornaram figuras famosas e admiradas. Já ocupavam invejável posição no cenário musical parisiense, quando a Segunda Guerra Mundial os fez regressar a seu país de origem.

A formação musical desses irmãos-artistas foi poderosamente influenciada pela autoridade do professor Diran Alexanian, seu instrutor de música de câmara durante vários anos, e pelas valiosas orientações de famosos maestros, como Enesco, Pierre Fournier, Maurice Vieux, Roger Cortet, Maurice Hayot, Arbós e Turina.

Quatro membros do QUINTETO FIGUEROA — os violinistas Pepito e Kachiro, o violista Guilherme e o celista Rafael — interpretaram em Paris, conjuntamente com quatro integrantes da Orquestra Sinfônica local, sob a direção do próprio autor, o famoso "Octeto" de George Enesco. Também tocaram nos célebres "Concerts privés" da "Ecole Normale de Musique" sob as batutas de Strawinsky, Ravel, Casella, Florent Schmitt e outros.

Alguns dos Figueroa participaram distintamente dos recentes "Festivais Casals" em Porto Rico, sob a direção do famoso maestro.

PIANOS DE ALTA CLASSE

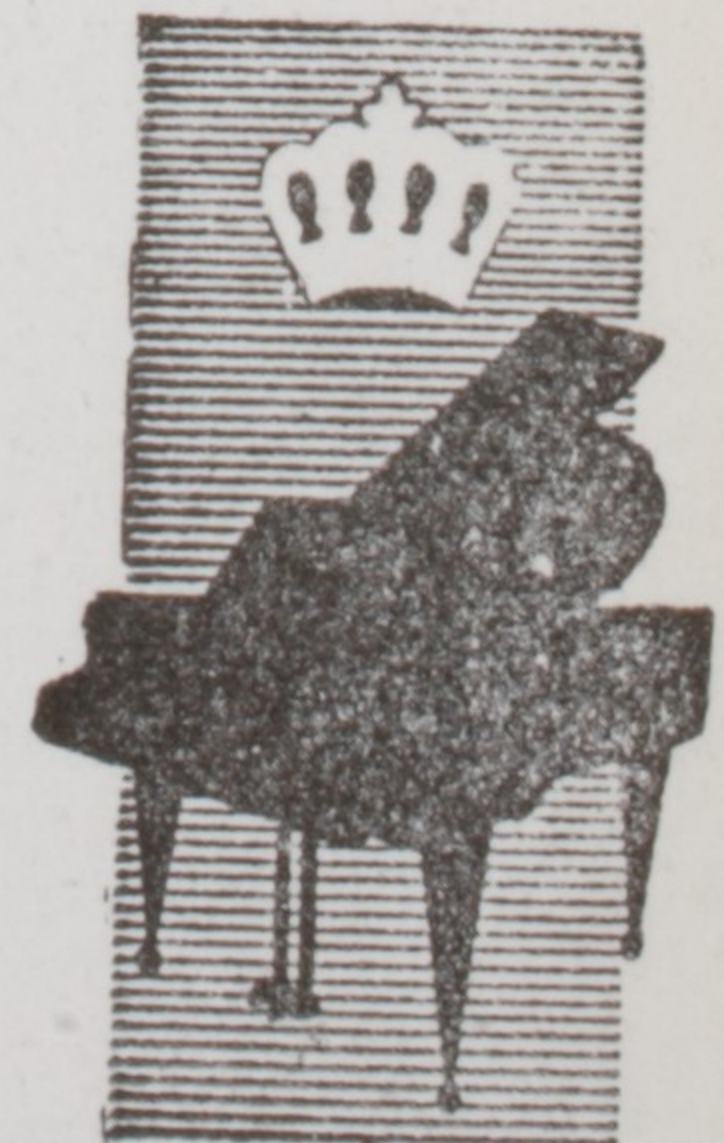
O mais variado estoque de instrumentos das mais tradicionais marcas, importadas diretamente.

FORSTER — WEINBACH — ROSLER — PETROF — WIERKANT — KASTNER — KARL PEITER — FRITZ DOBBERT

Orgãos Hammond, para residencias e igrejas — Harmonios estrangeiros e nacionais.

LARGO PAISSANDU' N.º 110
FONE: 34-2550

CAIXA POSTAL 2773 — SÃO PAULO



Casa Hammond

OS IRMÃOS FIGUEROA

JOSÉ FIGUEROA (Pepito), violinista, iniciou sua carreira musical aos sete anos de idade e realizou sua primeira excursão de concertos aos doze, pelo México e Cuba, acompanhado por seu professor, violinista Henry Ern. Em seguida dirigiu-se a Madrid, ingressando no Real Conservatório, onde foi nomeado "concertino" da orquestra, depois de obter um "Primeiro Prêmio" e o famoso "Prêmio Sarasate". Após vitoriosa excursão pela Espanha e Portugal, como recitalista e solista de orquestra, com várias atuações no Palácio Real, em presença da Família Real espanhola, seguiu para Paris, onde ingressou na "Ecole Normale de Musique". Neste reputado estabelecimento, em pouco tempo conquistou a admiração de Jacques Thibaud, sob cuja direção obteve sua graduação com a mais alta nota até ali jamais alcançada por outro violinista. Foi, então, nomeado professor de violino e "concertino" dos concertos de Nadia Boulanger e da Orquestra Sinfônica de Paris, tocando sob a regência de Pierre Monteaux, Charles Muench, Ansermet e outros. Foi o 1.º violino do Quarteto da "Ecole Normale" e participou no Grande Concurso Internacional Henry Wieniawsky, em Varsóvia, destacando-se como violinista emérito e ganhando o quarto lugar entre centenas de artistas de todo o mundo. Numerosas vezes apresentou-se como solista nas principais cidades européias e americanas, sendo considerado pela crítica como artista de raras qualidades. Ocupou o posto de "concertino" da "American Arts Orchestra", dirigida pelo dr. Karl Krueger, e da "National Symphony Orchestra" de Washington, sob a direção de Hans Klindler. Foi 1.º violino do "American String Quartet" de Nova York e tomou parte nos "Festivais Casals" em Porto Rico. Atuou como solista da Orquestra Sinfônica de Porto Rico, de recente criação, e atualmente é o diretor do **QUINTETO FIGUEROA**.

NARCISO FIGUEROA, pianista, iniciou seus estudos musicais com seus pais, aos sete anos de idade. Aos dez já tocava em público, com seu irmão José, as Sonatas para Piano e Violino de Mozart e Beethoven e acompanhava ao piano os artistas que passavam por San Juan. Aos quinze anos, ingressou no Real Conservatório de Madrid, onde estudou piano com a professora Pilar Fernandez de la Mora e harmonia com o professor Pedro Fontanilla. Ganhou por unanimidade o "Primeiro Prêmio de Piano" e o de "Música de Câmara". Em seguida, realizou uma excursão por toda a Espanha, com o Diretor do Conservatório, professor Antonio Fernandez Bordas. Depois fez outras excursões artísticas pela Espanha, Portugal e possessões espanholas na África, em companhia dos irmãos José e Jaime e com Nathan Milstein, Ferenc von Vecsey, Maurice Marechal, Guilhermina Suggia, Maurice Eisenberg, J. Manen, Samuel Dushkin e outros. Foi solista nas principais cidades da Espanha, atuando com as Orquestras Sinfônicas de Barcelona e de Zaragoza. Estudou regência no Conservatório Municipal de Barcelona, com o maestro Eduardo Toldrá e ali mesmo fez os cursos de "contraponto" e composição com o maestro Pich Santasusana. Em Paris, foi discípulo de Alfred Cortot, na "Ecole Normale de Musique", onde se diplomou. Estudou também com Nadia Boulanger, Mme. Giraud-Latarse, Lazare Levy, Ricardo Vines e Diran Alexanian e colaborou com Jacques Thibaud e Carl Flesch nos Cursos de Interpretação da "Ecole Normale de Musique". Excursionou pela França, Bélgica e Alemanha e colaborou com Ginette Neveu, Pierre Fournier, Antonio Janigro, Ricardo Odnoposoff e com ilustres maestros, inclusive Pablo Casals. Obteve grandes êxitos no "Carnegie Hall" e no "Town Hall" de Nova York, além de reais sucessos nos principais centros musicais americanos. Tem várias obras publicadas, entre as quais, recentemente, o seu "Cancioneiro de

Porto Rico", entusiasticamente elogiado por críticos, compositores e artistas.

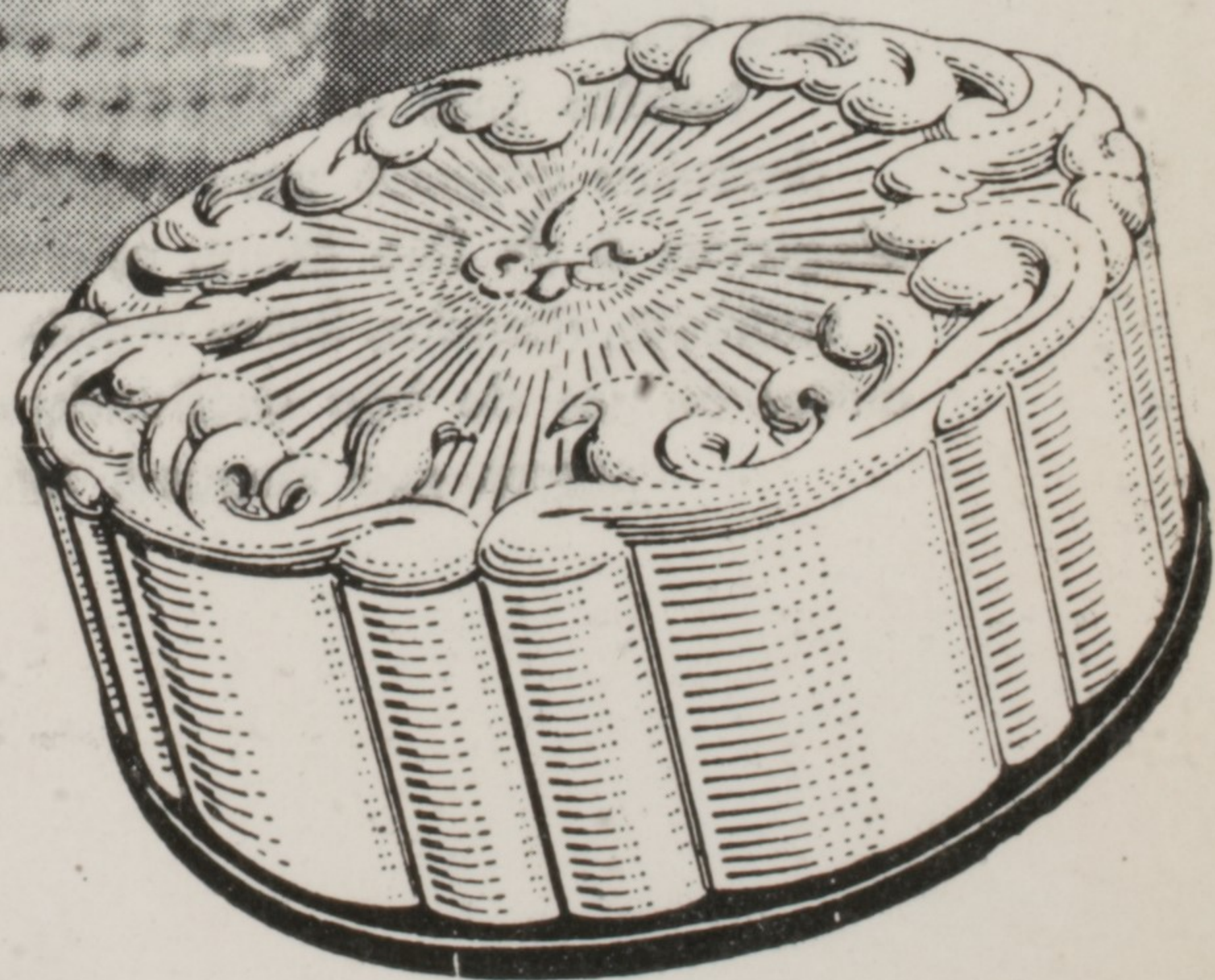
JAIME FIGUEROA (Kachiro), violinista, seguiu o mesmo roteiro de seu irmão José, iniciando sua brilhante carreira aos seis anos de idade. Antes dos onze já se apresentara como solista de orquestra, executando os concertos de Mendelssohn, Wieniawsky e Mozart. No Real Conservatório de Madrid, ganhou o "Primeiro Prêmio de Violino", o de "Música de Câmara" e o cobiçado "Prêmio Sarasate". Seu êxito neste concurso foi tão extraordinário, que o maestro Arbós, membro do júri, o convidou para solista da Orquestra Sinfônica de Madrid, por ele dirigida, com a qual interpretou, de maneira inolvidável, o Concerto de Glazounoff. A isto, seguiu-se larga excursão pela Espanha, Portugal e África do Norte. Partiu, então, para Paris, ingressando na "Ecole Normale de Musique", sob a direção de Jacques Thibaud e Marcel Chailley. Diplomado ali, passou a participar da Orquestra de Câmara de Alfred Cortot e do Quarteto da "Ecole Normale". Foi "concertino" da Orquestra Siohan, atuando sob a regência de maestros como Honegger, Stráwinsky e Nadia Boulanger. Participou no famoso Concurso Wieniawsky, em Varsóvia, sendo um dos sete mais notáveis entre centenas de concorrentes. Foi professor nomeado da classe superior do Conservatório de Madrid, regressando a seu país de origem quando estalou a Segunda Guerra Mundial. Excursionou, então, por vários centros musicais americanos e atuou como "concertino" da Orquestra Sinfônica de Dallas (Texas), sob a direção de Antal Doráti. Participou nos "Festivais Casals" de Porto Rico, sob a direção do famoso maestro.

GUILHERME FIGUEROA, violinista, começou a estudar música muito cedo. Sua primeira atuação em público foi como solista num concerto sinfônico em Porto Rico, sob a direção do maestro colombiano Guillermo Espinosa, que lhe augurou brilhante carreira. Indo a Paris, ingressou na "Ecole Normale de Musique", onde estudou com os maestros Thibaud e Chailley. Foi discípulo de Nadia Boulanger e de Dandelot, tendo também estudado regência com Charles Muench e música de câmara com Diran Alexanian. A instâncias de Alfred Cortot, estudou violão com o maestro Maurice Vieux, do Conservatório Nacional, e passou a formar na Orquestra de Câmara de Cortot e da Orquestra de Lille. Diplomado, formou com seus irmãos o **QUINTETO FIGUEROA**, cuja criação foi inspirada por Thibaud, Cortot e Nadia Boulanger. Viajou com várias organizações musicais pela França, regressando a seu país de origem quando estalou a Segunda Guerra Mundial. Exerce regência de orquestra, tendo sido, neste ramo, discípulo de Igor Markevitch. Atualmente dirige a Orquestra da Escola de Musica de San Juan de Porto Rico.

RAFAEL FIGUEROA, celista, é o caçula dos irmãos Figueroa. Começou muito cedo seus estudos de piano, sob a direção de sua mãe. Mais tarde, dedicou-se ao violoncelo, por sugestão do celebre celista Bogumyl Sykora. Indo a Paris, ingressou na classe do maestro celista Gerard Maas, continuando depois com o famoso Diran Alexanian na "Ecole Normale de Musique", onde foi colega dos celistas Janigro e Odnoposoff. Quando Alexanian embarcou para os Estados Unidos, passou para a classe do eminente Pierre Fournier, sob cuja direção se graduou. Foi participante da Orquestra de Câmara de Cortot e, ao estalar a Segunda Guerra Mundial, seguiu para Nova York, onde ingressou na "American Youth Orchestra", sob a direção de Stokowsky e de Dean Dixon. Depois passou para a "New York City Symphony", dirigida por Leonard Bernstein. Com o **QUINTETO FIGUEROA** viajou pelos Estados Unidos e por vários países da América.



Seu rosto é lindo, mas...



...sua beleza é, muitas vezes, prejudicada pela escolha inadequada do pó-de-arroz. Em virtude do que, as mulheres que *sabem* escolher preferem o Pó-de-arroz Tormento. Pois estão certas de encontrar, entre as lindas tonalidades Tormento — criadas por Mestres da Cór — a que mais acentua o encanto de sua cútis. Além da cór, você encontrará no Pó-de-arroz Tormento, perfume exclusivo e persistente... impalpável contextura... perfeita aderência.

O pó-de-arroz **TORMENTO** é oferecido em estôjo de matéria plástica, em artística apresentação, para presente

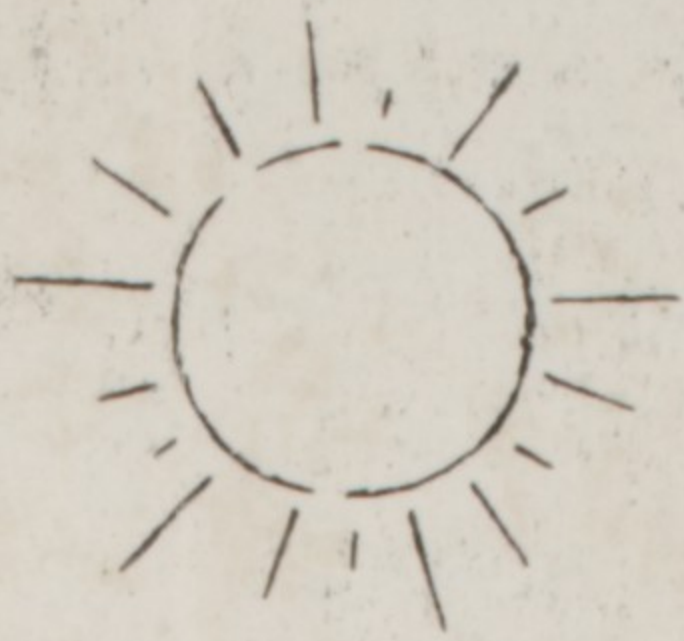
PÓ-DE-ARROZ

Tormento

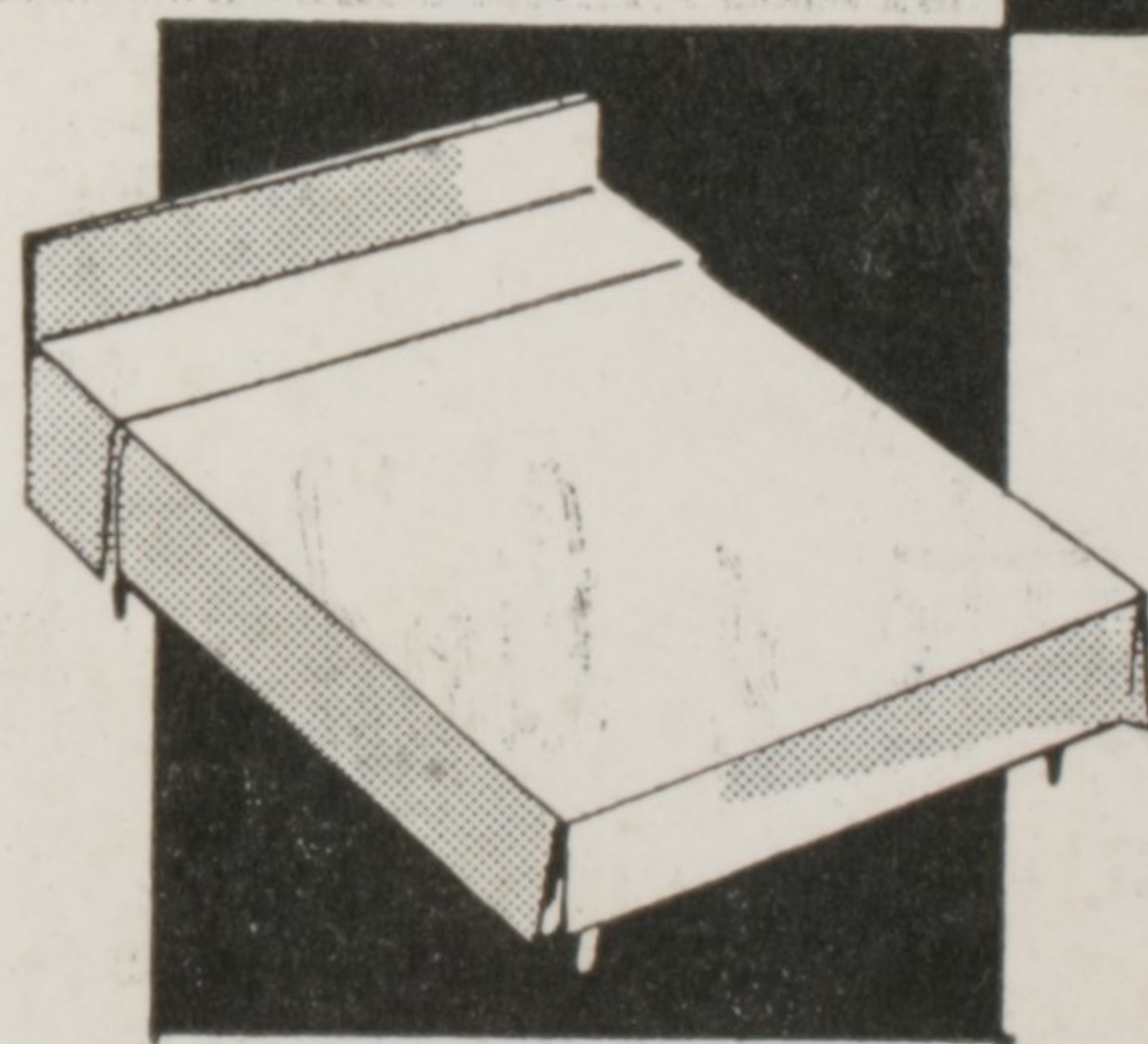
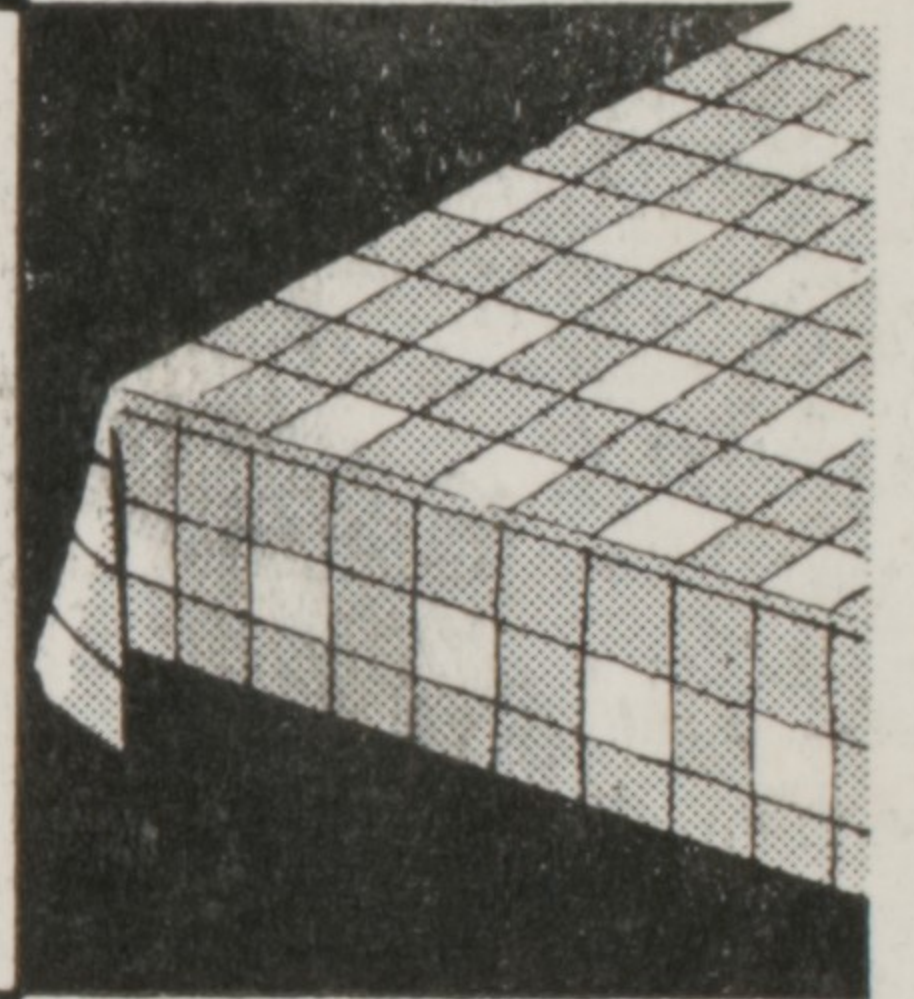
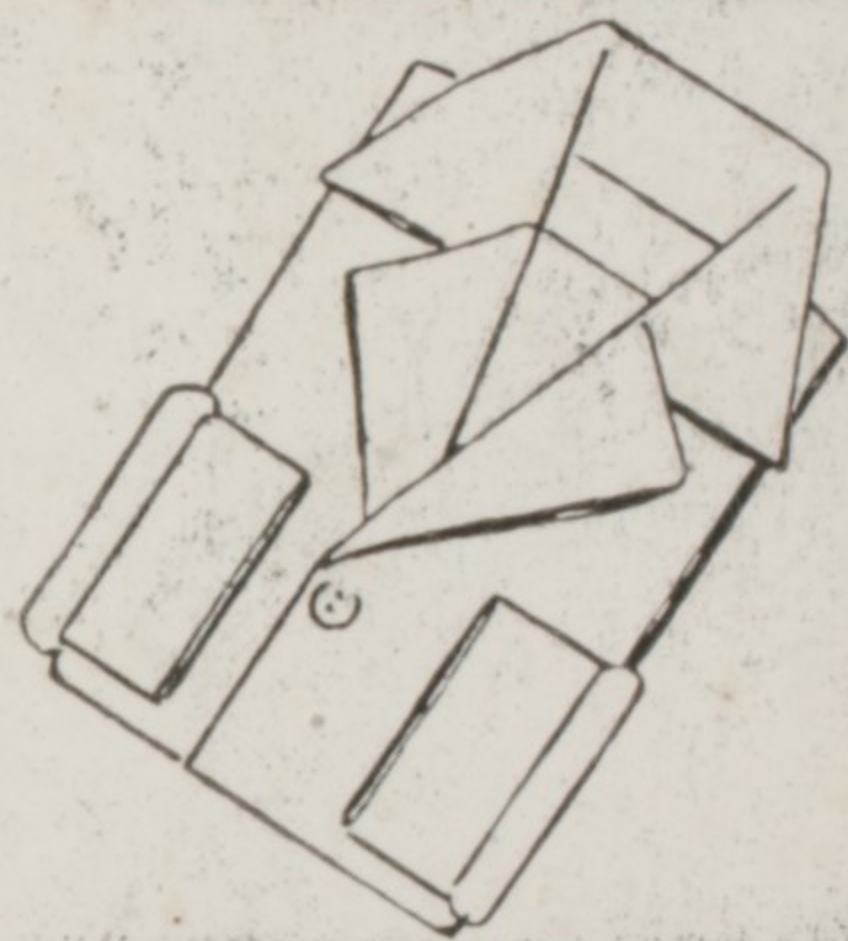
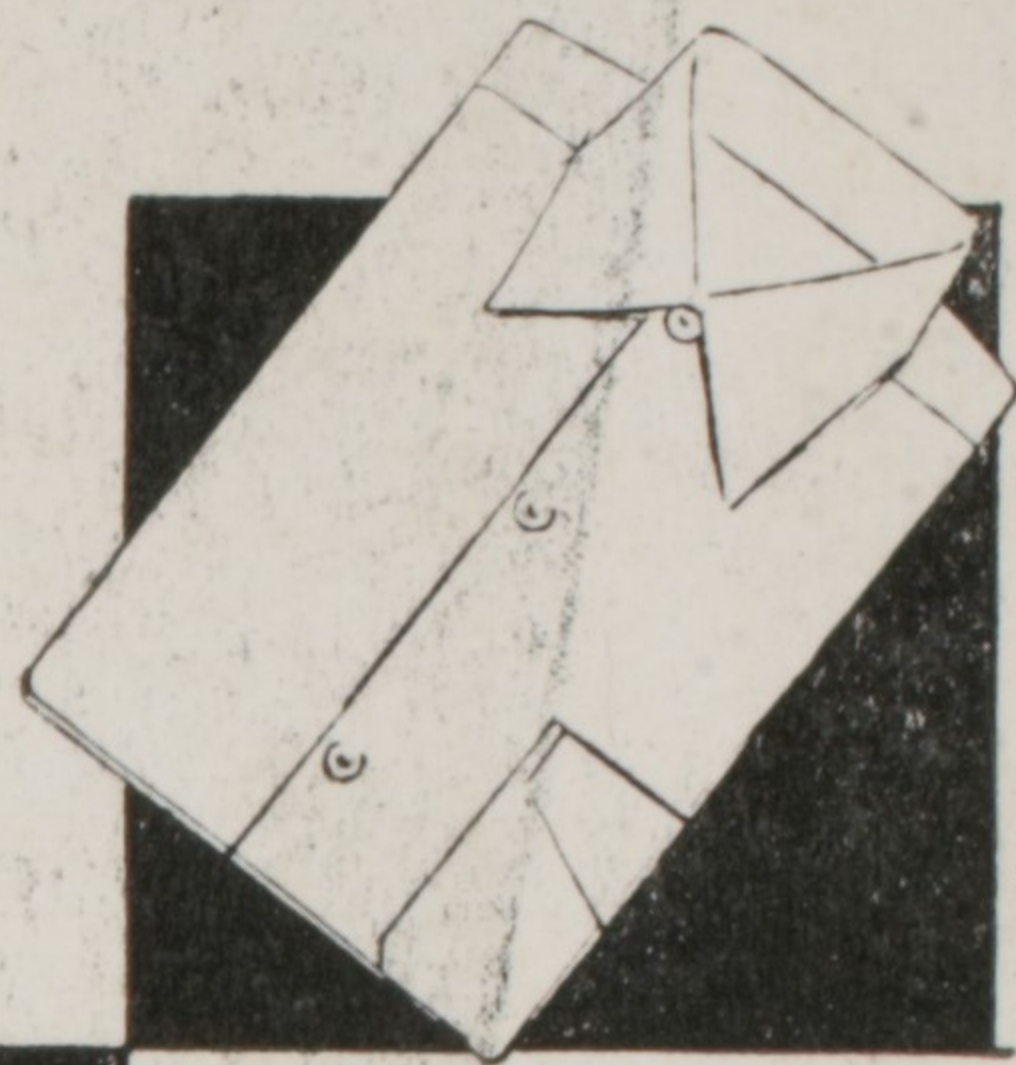
Branco - Raquel - Ocre - Bois de Rose - Pêssego

UM PRODUTO DA
Perfumaria SAN-DAR S.A.
Rua Teodoro Sampaio, 1422 • São Paulo

Seja qual fôr
a época do ano...



as **CASAS PERNAMBUCANAS**
possuem sempre o maior e o
melhor estoque de tecidos de algodão
para as suas necessidades, tais
como: -brins resistentes para ternos
ou calças de homens; atoalhados
de mesa, guarnições para chá e café,
tricolines bonitas em desenhos
modernos para camisas e pijamas,
cobertores, colchas, morins para
lençóis, flanélas e algodãozinhos
para fraldas e cueiros de bebês,
tecidos finos de algodão em
desenhos originais para vestidos
elegantes e de fino gosto, opalas,
xadrêzes, riscados, linons e muitos
outros artigos de boa qualidade a
preços que ninguém tem.



CASAS PERNAMBUCANAS

onde todos compram melhor

Ribeira